



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



CONGRATULATIONS TO OUR YOUTH WHO WILL BE RECEIVING THE SACRAMENT OF CONFIRMATION THIS FRIDAY!

Please remember our candidates and their families in your prayers at this sacred time in their lives.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, *caritas*, director of trauma informed care

(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager

(ext. 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, *caritas* associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant and youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming

(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor

(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship

(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez

4th

SUNDAY IN ORDINARY TIME

When the people in the synagogue heard this, they were all filled with fury. But Jesus passed through the midst of them and went away. - Lk 4:28, 30

Al oír esto, todos los que estaban en la sinagoga se llenaron de ira. Pero él, pasando por en medio de ellos, se alejó de allí. - Lc 4, 28, 30

Excerpt from the Lectionary for Mass, 2002, 1990, 1979 OIG.
Leccionario / OIG 1979 Conferencia Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



Saturday, January 29 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 30 - Fourth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Tadeusza Kubiaka
 w 5 rocznicę śmierci
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Maria Simona
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Paul Szenesi
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, January 31 - St. John Bosco, Priest & Religious Founder

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, February 1 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Special intention
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, February 2 - The Presentation of the Lord

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**Thursday, February 3 - Weekday (St. Blaise, Bishop & Martyr;
 St. Ansgar, Bishop)**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, February 4 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY OF REMEMBRANCE

Saturday, February 5 - St. Agatha, Virgin & Martyr

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - For the people


Sunday, February 6 - Fifth Sunday in Ordinary Time


8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Stanisława Chruściel
 i Edwarda Klodos
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la salud de Ana Perez Arrieta
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Julius Leopold
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

PRAYER FOR CONFIRMATION CANDIDATES
Lord, You send out Your Spirit to touch the hearts of all people, so that they may believe in You and in Jesus whom You sent. Look kindly on all candidates for Confirmation as they listen to Your voice. Open their hearts to Your Spirit and bring to fulfilment the good work that You have begun in them. As we prepare these children for Confirmation, make each of us an instrument of Your love. Teach us to appreciate what is holy in others, and to be patient with what we do not understand. Deepen our faith in the Gospel and help us to pass it on by our example. We pray that You will continue to guide us and sustain us. Through Christ our Lord, Amen.

**ORACIÓN POR LOS CANDIDATOS
 A LA CONFIRMACIÓN**
 Señor, Tú envías Tu Espíritu para tocar los corazones de todas las personas, para que crean en Ti y en Jesús a quien Tú enviaste. Mira amablemente a todos los candidatos a la Confirmación mientras escuchan Tu voz. Abre sus corazones a Tu Espíritu y lleva a cumplimiento la buena obra que Tú has comenzado en ellos. Mientras preparamos a estos niños para la Confirmación, haz de cada uno de nosotros un instrumento de Tu amor. Enséñanos a apreciar lo que es santo en los demás, ya ser pacientes con lo que no comprendemos. Profundiza nuestra fe en el Evangelio y ayúdanos a transmitirlo con nuestro ejemplo. Oramos para que continúes guiándonos y sosteniéndonos. Por Cristo nuestro Señor, Amén.

FAMILY MILESTONES
DECEMBER 2021
CONGRATULATIONS & BLESSINGS!
Baptism:
 Elise Victoria Sanchez Medel
Quinceañera:
 Adilene Lezama Santiago
Wedding:
 Pedro Perez Garcia & Graciela Velazquez Ortiz

 For details regarding Baptisms, Quincenas, Weddings & Anointing of the Sick, please call the Parish Center: 732-545-1681 Ext 101 or Ext 102.


 **PROJECT IMT CORNER**
 Answer to last week's question:
 Some responsibilities that are only for U.S. citizens are to serve on a Jury & to vote in a federal election.
"Injustice anywhere is a threat to justice everywhere"
 - Martin Luther King Jr.

WEEKEND COLLECTIONS
01/16/ 2022 - \$3,422



The 2022 Boxes of Offertory Envelopes are available in the vestibule of the Church. For additional information, call Jennifer at 732-545-1681 Ext. 101

To DONATE ONLINE:
WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
 Click on **"DONATE NOW"**

 **PLEASE PRAY FOR THE SICK**
POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
 can add names to this list of the sick.
SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA
pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos:
 Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

This Friday, February 4, our parish will be blessed with the celebration of the Sacrament of Confirmation. Bishop Checchio will confirm the candidates from our parish and additional candidates from St. Peters Parish. Please remember our candidates and their families in your prayers at this sacred time in their lives.

Today we reflect on the call of Jeremiah the great prophet of the Old Testament. I often select this reading in the celebrations of quinceañeras or other youth centered events. In the bible, we read how Jeremiah was around 13- 17 years old when God called him. Jeremiah quickly responded that he was too young. God assured Jeremiah that that would not matter. Jeremiah further responded that he did not speak well. Once again God assured him that God would place his words in the mouth of Jeremiah.

The celebration of Confirmation is an opportunity for us to look at the younger members of our community. God is calling each of them to a specific vocation. As a parish family, we seek ways to foster their discernment. We are also invigorated by their excitement and zeal for the faith.

Let us join together in prayer for our youth and their families. Let us also pray that we can be witnesses of a living faith for our youth.

With my prayers,

Fr. Ryan

Family Vigil. Families Called to Live the Love of God- The Office of Hispanic Evangelization invites families to join us on **Saturday, February 5, 2022**, from 6:30 pm to 10:00 pm, at the Immaculate Conception Church in Somerville for an afternoon of reflection and prayer on the presence of God's love in our family. There is no fee but registration is desirable at diometuchen.org/hispanicevangelization or by calling 732 243 4573

Wednesday, February 2 - The Feast of the Presentation of Our Lord. Candles for church use will be blessed at our masses. You are welcome to bring a candle from home and have it blessed.

Thursday, February 3 - The Feast of St. Blaise The tradition of the blessing of throats will take place at the Masses. We will also have the blessing of throats at the Saturday Evening and Sunday Masses February 5/6.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la Parroquia de la Sagrada Familia,

Este viernes nuestra parroquia será bendecida con la celebración del Sacramento de la Confirmación. El obispo Checchio confirmará a los candidatos de nuestra parroquia y candidatos adicionales de la parroquia de St. Peter. Recuerde a nuestros candidatos y sus familias en sus oraciones en este momento sagrado de sus vidas.

Hoy reflexionamos sobre el llamado de Jeremías el gran profeta del Antiguo Testamento. A menudo selecciono esta lectura en las celebraciones de quinceañeras u otros eventos centrados en la juventud. En la Biblia leemos que Jeremías tenía entre 13 y 17 años cuando Dios lo llamó. Jeremiah respondió rápidamente que era demasiado joven. Dios le aseguró a Jeremías que eso no importaría. Jeremiah respondió además que no hablaba bien. Una vez más Dios le aseguró que Dios pondría sus palabras en boca de Jeremías.

La celebración de la Confirmación es una oportunidad para nosotros de mirar a los miembros más jóvenes de nuestra comunidad. Dios está llamando a cada uno de ellos a una vocación específica. Como familia parroquial buscamos maneras de fomentar su discernimiento. También nos fortaleció su entusiasmo y celo por la fe. Unámonos en oración por nuestros jóvenes y sus familias. Oremos también para que podamos ser testigos de una fe viva para nuestra juventud.

con mis oraciones,

Padre Ryan

Vigilia Familiar. Familias Llamadas a Vivir el Amor de Dios -La Oficina de Evangelización Hispana invita a las familias a unirse el **Sábado 5 de Febrero de 2022**, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción en Somerville desde las 6:30 pm hasta las 10:00 pm, en una tarde de reflexión y oración sobre la presencia del amor de Dios en nuestra familia. No tiene costo pero los invitamos a registrarse en diometuchen.org/hispanicevangelization o llamando al 732 243 4573.

miércoles, 2 de febrero - La Fiesta de la Presentación de Nuestro Señor. Las velas para uso de la iglesia serán bendecidas en nuestras misas. Le invitamos a traer una vela de su casa y bendecirla.

jueves, 3 de febrero - La Fiesta de San Blas En las misas tendrá lugar la tradición de la bendición de gargantas. También tendremos la bendición de gargantas en las misas del sábado por la noche y del domingo 5/6 de febrero.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela, 30 stycznia 2022 r.

Koperty na ofiarę na rok 2022 są do odebrania w przedsionku kościoła lub na chórze.

W następną niedzielę, 6 lutego, wspominamy Św. Błażeja męczennika. W związku z tym otrzymamy błogosławieństwo, połączone z prośbą o zachowanie od chorób gardła i języka.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, January 30, 2022

Collection envelopes for 2022 are available in the church vestibule.

Next Sunday February 6, we will remember St. Blaise Feast with the blessing of the throat.

Have a blessed week.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

“El amor es paciente, el amor es bondadoso... No es celoso, ni jactancioso...” (1 CORINTIOS 13:4)

¿Es usted celoso? ¿Se centra más en las cosas que otras personas tienen que en los dones que Dios le ha dado? ¿Es usted jactancioso? ¿Adquiere más bienes para impresionar a los demás? A veces todos somos culpables de estas cosas. Recé pidiéndole humildad a Dios. La humildad nos ayuda a ser menos “egocéntricos” y a “centrarnos más en Dios” por el bien de los demás.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

“Love is patient, love is kind. It is not jealous, it is not pompous...” (1 CORINTHIANS 13:4)

Do you get jealous? Do you focus more on the things that other people have than on the gifts that God has given to you? Are you pompous? Do you acquire more possessions to impress others? At times we are all guilty of these things. Pray for more humility. Humility helps us become less “self-centered” and become more “God-centered” for the sake of others.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
January 30, 2022*

“Love is patient; love is kind. Love is not jealous, it is not pompous, it is not inflated, it is not rude, it does not seek its own interests, it is not short-tempered, it does not brood over injury, it does not rejoice over wrongdoing, but with the truth. It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails. ... When I was a child [in faith], I used to talk as a child, think as a child, reason as a child; when I became a man [an adult in faith], I put aside childish things. So, faith, hope, love remain, these three; but the greatest of these is love.” 1Cor 13:4-13

The familiar Way of Love or Treatise of Love by Saint Paul, who emphasizes true charity towards our brethren and of course our loved ones. We quote it for the married couple to be, but in truth it is meant to be a template of charity towards all of God's people.

Presentation in the Temple:

“Now, [My Lord and] Master, you may let your servant go in peace [to die], according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples [of the earth], a light for revelation to Gentiles, and glory for your people Israel.” Simeon exclaims, holding the child Jesus in his arms. Lk 2:29-32

Why is the Presentation in the Temple of importance to us Christians, when its ritual merely fulfills the Mosaic Law of the first-born male child?

As with His birth, baptism and revelation to the Magi, Jesus is God's Epiphany to the world that His Son has come into the world to show His love for mankind and save it from the destruction of death. Therefore, the importance of Jesus' adhering and submitting to the Mosaic Law for Christians is the fact that God's Law is not being erased, but rather brought to fruition and completion, which man was unable to do on his own and required divine intervention in the form of Jesus, the Christ. And so, when Peter tries to refuse Jesus' symbolic gesture to wash his feet, Jesus must explain to him more clearly and more tangibly that, “Unless I wash you, you will have no inheritance in me” Jn 13:8 Of course, Jesus is referring to the cleansing of sins through the symbolic gesture of the washing of the feet, and more tangibly the cleansing of sins through His crucifixion on the cross. Saint Paul reiterates this point to the Galatians when he says, “[W]hen the fullness of time had come, God sent His Son, born of a woman, born under the Law (of Moses), to ransom those under the Law [and to free them of it], so that we (all baptized in Jesus Christ) might receive adoption.” Gal 4:4-5 Jesus Christ submits to the Law of Moses of the Old Covenant to transform it in His divine person to the New Covenant. The Mosaic Law is accomplished (completed) in Him so that we may have a spiritual inheritance through Him, with Him and in Him through the act of redemption from our sins.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936